

Licenční ujednání

(English version below)

uzavřené mezi

Poskytovatel: Domat Control System, s.r.o.

U Panasonicu 378, Pardubice,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C, vložka 103100

IČO: 271 89 465, DIČ: CZ 271 89 465

Zastoupen: Karel Vytřisal, jednatel

a

Nabyvatel: Subjekt, který obdrží ze strany poskytovatele licenční číslo pro zpřístupnění počítačového programu **Domat ProxyServer**. Subjekt se stává **nabyvatelem** okamžikem, kdy použije licenční číslo a zahájí užívání SOFTWARE s přiděleným licenčním číslem.

I. Předmět licence

Předmětem této smlouvy je poskytnutí práv k užívání počítačového programu **Domat Proxy Server**, dále jen SOFTWARE, pro navazování konektivity mezi Domat Runtime/PLC a klientskými programy. SOFTWARE je autorským dílem chráněným ustanoveními autorského zákona č. 121/2000 Sb.. Podle této smlouvy **Poskytovatel** poskytuje právo užívat funkce SOFTWARE **Nabyvateli** po dobu platnosti této smlouvy podle dále uvedených ustanovení.

II. Licencování

Poskytovatel umožní **Nabyvateli** užívat funkce SOFTWARE, přičemž SOFTWARE je instalován na prostředcích **Poskytovatele**. **Poskytovatel** zašle **Nabyvateli** na požádání licenční číslo, které umožňuje využívání SOFTWARE. Licenční číslo nemá omezenou časovou platnost.

Části SOFTWARE mohou být Open Source. Tyto části mohou být používány v souladu s příslušnými Open Source licencemi, které mají přednost před tímto Ujednáním.

III. Oprávnění nabyvatele

a) **Nabyvatel** je oprávněn užívat funkce SOFTWARE tak dlouho, dokud bude respektovat podmínky této smlouvy, a zároveň dokud bude SOFTWARE včetně nutné konektivity **Poskytovatelem** poskytován.

b) **Nabyvatel** má právo na užívání funkcí nových verzí SOFTWARE (upgrade) zdarma. Práce, jako instalace, konfigurace systému, zálohování apod. nejsou součástí tohoto ujednání a mohou být poskytovány za úplatu.

IV. Nabyvatel není oprávněn:

a) používat licenční číslo pro více PLC současně,

b) pořizovat rozmnoženiny SOFTWARE pro jiné účely, než stanoví toto ujednání,

Domat Control System s.r.o., U Panasonicu 376, CZ - 530 06 Pardubice
Tel.: +420 461 100 823, Fax: +420 226 013 092, info@domat.cz

Training center Praha, Třebízského nám. 424, CZ - 250 67 Klecany
Tel.: +420 222 365 395, Fax: +420 226 013 092

Czech Republic - Slovakia - Austria - Croatia - Germany - Hungary - Lithuania - Latvia - Malaysia - The Netherlands - Belgium - Poland - Portugal - Romania - Slovenia - Switzerland

Energy under control
www.domat-int.com

c) jakýmkoliv způsobem SOFTWARE analyzovat, měnit, překládat jej do jiných programovacích či národních jazyků nebo do zdrojového tvaru nebo do tvaru assembler, zahrnout jej do jiného software a šířit produkty takto vzniklé, odvozené od původního SOFTWARE a jakkoliv jinak se pokoušet zasahovat do vnitřní struktury SOFTWARE, zejména připojovat se na SOFTWARE jinými klienty, než těmi dodávanými nebo schválenými **Poskytovatelem**, s výjimkou případů výslovně povolených autorským zákonem,

d) půjčovat, pronajímat, převádět získaná oprávnění či jiným nepovoleným způsobem nakládat se SOFTWARE.

V. Odpovědnost poskytovatele

Vzhledem k tomu, že užívání SOFTWARE je umožněno bezúplatně, **Poskytovatel** žádným způsobem neručí za dostupnost služby ani za bezchybnou funkci SOFTWARE. V případě jakékoliv škody vzniklé **Nabyvateli**, uživateli nebo třetí osobě přímo nebo nepřímo na základě užívání SOFTWARE nebo internetové konektivity nutné pro užívání SOFTWARE, se **Poskytovatel** zříká jakékoli odpovědnosti. **Nabyvatel** prohlašuje, že po **Poskytovateli** nebude požadovat náhradu jakékoli škody, způsobené chybnou funkčností nebo nefunkčností SOFTWARE či internetové konektivity nutné pro užívání SOFTWARE.

Poskytovatel je oprávněn kdykoli, a to i bez předchozího oznámení, změnit parametry služby založené na SOFTWARE (například max. počet připojených klientů, max. datový tok atd.).

VI. Doba platnosti Ujednání

Ujednání zůstává v platnosti, pokud **nabyvatel** neporuší smluvní podmínky. Platnosti pozbývá bez dalšího okamžikem, kdy **nabyvatel** učiní cokoli v rozporu s ustanoveními Ujednání. V okamžiku ukončení platnosti Ujednání je **nabyvatel** povinen přestat SOFTWARE dále jakkoliv používat.

Poskytovatel je oprávněn poskytovat službu, založenou na SOFTWARE, kdykoli přerušit nebo ukončit, a to i bez předchozího oznámení. Přerušeni nebo ukončení poskytování této služby má za následek skončení platnosti Ujednání.

VII. Uzavření smlouvy

Toto Ujednání je uzavřeno ze strany **poskytovatele** zpřístupněním SOFTWARE a vydáním licenčního čísla, ze strany **Nabyvatele** okamžikem, kdy **nabyvatel** použije licenční číslo a zahájí užívání SOFTWARE s přiděleným licenčním číslem.

Licence agreement

concluded between

Provider: **Domat Control System, s.r.o.**

U Panasonicu 378, Pardubice,

registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section C, Insert
103100

IČO: 271 89 465, DIČ: CZ 271 89 465

Represented by: Karel Vytřisal, CEO

and

User: The entity that receives a license number from the **Provider** to access the **Domat Proxy Server** computer program. An entity becomes an **user** when it uses the license number and begins using the SOFTWARE with the assigned license number..

I. Subject of the licence

The subject of this agreement is the granting of rights to use the **Domat ProxyServer** computer program, hereinafter referred to as SOFTWARE, for establishing connectivity between Domat Runtime/PLC and client programs. The SOFTWARE is a copyright work protected by the provisions of the Copyright Act No. 121/2000 Coll. Under this agreement, the **Provider** grants the right to use the functions of the SOFTWARE to the **User** during the term of this agreement in accordance with the provisions set out below.

II. Licensing

The **Provider** shall allow the **User** to use the functions of the SOFTWARE, whereby the SOFTWARE is installed on the **Provider's** resources. Upon request, the **Provider** shall send to the **User** a license number that allows the use of the SOFTWARE. The license number shall not have a limited time validity.

Parts of the SOFTWARE may be Open Source. These parts may be used in accordance with the relevant Open Source licenses which take precedence over this Agreement.

III. Entitlements of the User

a) The **User** is entitled to use the functions of the SOFTWARE as long as it complies with the terms of this Agreement and as long as the SOFTWARE, including the necessary connectivity, is provided by the **Provider**.

b) The **User** is entitled to use the functions of new versions of the SOFTWARE (upgrade) free of charge. Work such as installation, system configuration, backups, etc. are not part of this agreement and may be provided for a fee.

IV. The User is not entitled to:

Domat Control System s.r.o., U Panasonicu 376, CZ - 530 06 Pardubice
Tel.: +420 461 100 823, Fax: +420 226 013 092, info@domat.cz

Training center Praha, Třebízského nám. 424, CZ - 250 67 Klecany
Tel.: +420 222 365 395, Fax: +420 226 013 092

Czech Republic - Slovakia - Austria - Croatia - Germany - Hungary - Lithuania - Latvia - Malaysia - The Netherlands - Belgium - Poland - Portugal - Romania - Slovenia - Switzerland

- a) use a license number for multiple PLCs at the same time,
- b) make copies of the SOFTWARE for purposes other than those set out in this Agreement,
- c) in any way analyze the SOFTWARE, modify it, translate it into other programming or national languages or into source or assembler form, incorporate it into other software and distribute products so created, derived from the original SOFTWARE and otherwise attempt to interfere with the internal structure of the SOFTWARE, in particular to connect to the SOFTWARE with clients other than those supplied or approved by the **Provider**, except as expressly permitted by copyright law,
- d) lend, rent, transfer acquired authorisations or otherwise dispose of the SOFTWARE in an unauthorised manner.

V. Responsibility of the Provider

Since the use of the SOFTWARE is provided free of charge, the **Provider** does not guarantee the availability of the service or the error-free operation of the SOFTWARE. In the event of any damage caused to the **User**, end user, or a third party directly or indirectly as a result of the use of the SOFTWARE or the Internet connectivity required for the use of the SOFTWARE, the **Provider** disclaims any liability. The **User** declares that he will not claim any damages, caused by malfunction or non-functionality of the SOFTWARE or the Internet connectivity necessary for the use of the SOFTWARE, from the **Provider**.

The **Provider** is entitled to change the parameters of the service based on the SOFTWARE (e.g. max. number of connected clients, max. data flow, etc.) at any time, even without prior notice.

VI. Duration of the Arrangement

The Arrangement shall remain in force unless the **User** breaches the terms of the Contract. It shall cease to have effect without further delay if the **User** does anything contrary to the provisions of the Arrangement. Upon termination of the Arrangement, the **User** shall cease all further use of the SOFTWARE.

The **Provider** shall be entitled to suspend or terminate the provision of the service based on the SOFTWARE at any time, even without prior notice. Interruption or termination of the provision of this service shall result in the termination of the Arrangement.

VII. Conclusion of the contract

This Agreement is concluded on the part of the **Provider** by making the SOFTWARE available and issuing the license number, on the part of the **User** by the moment when the **User** uses the license number and starts using the SOFTWARE with the assigned license number.